

## HACIA UNA NUEVA EUROPA

## La risa y el llanto reunifican a los alemanes

Electrizantes encuentros entre ciudadanos de la RFA y la RDA en una frontera de Baviera del Norte

VIVIANNE SCHNITZER, Viena  
En el paso fronterizo de Rudolphstein se ha hecho rutina la pregunta: "¿Viene usted de visita o desea quedarse?". La mayoría, como Stephan, quiere pasar unas horas en Alema-

nia Occidental, "sencillamente mirar, respirar el aire occidental, ver cómo son las cosas aquí". Stephan, un joven aprendiz de mecánico, llegó hasta la frontera junto a sus padres para hacer "un picnic de fin de semana", que espera repetir por muchos años.

Miles como él congestionaban ayer a mediodía el paso fronterizo, y una fila de 20 kilómetros de vehículos permanecía en Alemania del Este esperando su turno.

A 20 minutos de allí, en la ciudad de Hof, en Baviera del Norte, el centro se había transformado en una gran sala de acogida. Era como vivir un trance donde las emociones colectivas contagiaron hasta a los más sobrios. Los alemanes de Occidente, conocidos con los estereotipos de eficientes y controlados, han tenido en las últimas décadas pocos motivos para llorar y pocos para reírse, y verlos ahora que lloran y ríen al mismo tiempo es una experiencia electrificante. Es un festival multitudinario que celebra con el último sol otoñal una "reunificación", explica un tendero de Hof, "que no es de los Estados, sino de las personas".

Las orquestas locales, con uniformes folclóricos de Baviera y trompetas desentonadas, tocan marchas militares. Los barriles de cerveza se han instalado al aire libre y los dueños de locales la reparten gratis a sus hermanos germanoorientales. Los alemanes occidentales, eufóricos; los visitantes, emocionados. Golpes de hombros, lagrimones y abrazos.

En los supermercados se han agotado los plátanos, los limones y naranjas, los productos más codiciados por los recién llegados, que se pasean con expresión aún atónita en grupos familiares pequeños. Como Stephan, el aprendiz de mecánico, también los otros hablan bajo, con timidez, y agradecen cada gesto generoso de la población: un chocolate para los pequeños, una frase de bienvenida y, con incomodidad y vergüenza, también billetes de 10, 20 o 50 marcos de la RFA. Stephan pasea en Hof con una sonrisa permanente en la cara, sus manos en los bolsillos, y los hombros encogidos y tensos.

Se escuchan los vozarrones de los alemanes occidentales que celebran esta "revolución de todo el pueblo alemán".

## Flores en el parabrisas

Los policías de Hof han tenido que hacer la vista gorda. Los vecinos de la RDA cometen infracciones de tránsito y se han esta-



GREG BOSS (REUTER)

Una familia de la RDA cuenta sus monedas tras irse de compras en el poblado de Helmstedt, en la RFA.

cionado en vías peatonales, parques y entradas de garajes. Al regresar a sus vehículos muchos de ellos encontraron en los parabrisas flores y golosinas que les habían dejado manos anónimas.

Mientras la fila de vehículos en el paso fronterizo de Rudolphstein se hace cada vez más larga, los que lograron entrar por la mañana temprano han recibido ya su *dinero de bienvenida*, 100 marcos [unas 6.400 pesetas], otorgados por el Gobierno con cargo a fondos públicos, que guardan como un tesoro y gastan moderadamente en frutas, cen-

ceros con el escudo de la ciudad y periódicos.

La RFA ha gastado millones de marcos en este *dinero de bienvenida* desde la apertura de la frontera, el pasado jueves. Sólo en Halmstedt, uno de los numerosos puestos fronterizos, los bancos pagaron un millón y medio de marcos a los miles de visitantes que, en su mayoría, se dejaban ese dinero en las tiendas y servicios de las ciudades. Los locales comerciales han extendido en varias horas los horarios de las tiendas y muchos de los visitantes del Este gastan todo su

tiempo en mirar los escaparates, yendo de aquí para allá.

Son más numerosos los que se sienten de "vacaciones" que aquellos que están decididos a quedarse. La ilusión de los turistas contrasta con la realidad de los inmigrantes.

Ayer se estaba desmantelando en Hof un campamento de emergencia instalado en el Freiheitshalle, un estadio de deportes techado. En medio del polideportivo, unos 100 camarotes alumbrados por enormes focos de neón que irritan a los más pequeños y que sólo se apagan a las diez de la noche. Los últimos refugiados de Freiheitshalle serían trasladados a un barracón militar cerca de Nüremberg porque para hoy estaba programado un partido de fútbol-sala.

## El ritual del teléfono

Los recién llegados tienen un ritual que se repite en cada caso. Lo primero, llamar a los que quedaron en casa para avisar que están bien. Hasta hace dos días, la compañía alemana no cobraba las llamadas telefónicas de los refugiados. Ahora cada cual debe financiárselo.

El dinero de ayuda inicial, en el caso de los inmigrantes en el Freiheitshalle, se ha demorado más de lo necesario, y algunos se quejaban de que no tenían ni siquiera un marco, el valor de la estampilla necesaria para enviar una carta desde la RFA a las ciudades de Dresden o Leipzig, en la RDA.

Voluntarios de la cruz roja desalojan el polideportivo. Un centenar de personas esperan, con sus bultos y maletas, seguir viaje. Los niños, impacientes; los padres, preocupados.

Una señora, madre de cuatro hijos, pregunta en qué escuela puede matricular al mayor de sus niños, que era seleccionado nacional de ciclismo en la RDA y estudiaba en un internado especial para dotados en deportes. Un funcionario de la Cruz Roja contesta impaciente: "No sé, señora, dónde puede ir. Eso de los deportes es una especialidad de los comunistas".

## Cautela polaca ante una eventual Alemania unida

PIOTR ADAMSKI, Varsovia  
La perspectiva de una eventual y no lejana reunificación alemana ha comenzado a generar cautela y temor entre los polacos. Según un sondeo publicado ayer en Varsovia, un 40% de los polacos está a favor de la reunificación alemana y un 37%, en contra.

Mientras, la visita a Polonia del canciller alemán occidental, Helmut Kohl, se reanudó ayer tarde, tras la dramática suspensión del viaje el viernes pasado, un día después de su inicio, a consecuencia de la apertura de las fronteras de la RDA.

Los principales puntos pendientes de la gira de Kohl son la simbólica visita a Auschwitz, la misa de la reconciliación alemano-polaca, así como la entrevista con el presidente Wojciech Jaruzelski y, sobre todo, la firma de una declaración conjunta de ambos Gobiernos que, conforme con la intención de las dos partes, ha de abrir un nuevo capítulo en las relaciones entre ambos países.

En estas relaciones, evidentemente, influye el vertiginoso desarrollo de la situación en Alemania del Este. La cada vez más clara perspectiva de la reunificación alemana hace a los polacos desear más que nunca que Kohl confirme, durante su visita, no sólo en nombre de la RFA, sino de todos los alemanes, el carácter definitivo de la frontera occidental de Polonia, la cual, según algunos políticos del propio partido de Kohl —Unión Cristiana Democrática (CDU)—, debería ser objeto de negociaciones con la futura Alemania reunificada.

La portavoz del Gobierno polaco afirmó que la primera condición de tal reunificación era la voluntad común de los dos Estados alemanes. "Debe asimismo haber un acuerdo de las cuatro potencias aliadas y, en el contexto europeo, han de darse las garantías de que Alemania, como un poderoso Estado reunificado, no ponga en peligro la seguridad y la cooperación europeas. Lo esencial para Polonia es la cuestión de su frontera occidental: los Estados alemanes sólo pueden reunificarse dentro de sus fronteras actuales".

UNIFAMILIAR  
ZONA ARTURO SORIAÚLTIMAS CALIDADES  
Y DISEÑO

- Chimeneas en salón y estudio.
- Mármol en salón, escalera y baños.
- 4 dormitorios, 3 baños (hidromasaje), 2 aseos.
- Garaje, antena parabólica.
- Jardín y piscina individual.
- Extraordinarias vistas sobre Conde Orgaz.
- Llaves, marzo 1990.

VENDE  
CONSTRUCTORA

521 21 26

## ¿TIENES ENTRE 15-21 AÑOS?

DESCUENTO DE 20.000 Ptas.  
HASTA EL

15 DE DICIEMBRE, 1989

Un año escolar en USA,  
por sólo 545.000 Ptas.  
(vuelo incluido).Llámanos a 431 23 37  
o mándanos el cupón.

- Año escolar BUP o COU en USA (15-18 años).
- Cursos de Community College (18-21 años).
- Cursos de inglés en universidades USA (desde 16 años).

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

ASPECT  
Núñez de Balboa, 58, 1º D  
28001 MADRID

UNA SOLUCION  
DEFINITIVA  
PARA SU BOCA

Le ofrecemos un tratamiento  
dental rápido y total en  
Holanda

- INDOLORO
- LA TECNOLOGIA MAS AVANZADA EN EUROPA
- CALIDAD Y RAPIDEZ
- CINCO AÑOS DE GARANTIA

INFORMACION:

10 a 13 y 17 a 19 horas  
Teléfono (91) 373 60 50  
TANDEX INTERNATIONAL

DECLARACION  
RENDA 1988

Mejor,  
UN ECONOMISTA



ECONOMISTAS  
ASESORES FISCALES



ILUSTRE COLEGIO  
DE ECONOMISTAS  
DE MADRID

Hermosilla, 49. 28001 MADRID.

# EL PAÍS

EDITADO POR DIARIO EL PAÍS, SOCIEDAD ANÓNIMA

PRESIDENTE DE HONOR  
José Ortega Spottorno

PRESIDENTE  
Jesús de Polanco

CONSEJERO DELEGADO  
Juan Luis Cebrían

DIRECTOR  
Joaquín Estefanía Moreira

DIRECTORES ADJUNTOS  
Soledad Gallego-Díaz y Xavier Vidal-Folch

Subdirectores: Eduardo San Martín, Jesús Cebario, José María Izquierdo y Lluís Bassats. Redactores jefes: Lorenzo Romero, Marió Ruiz de Eizola (Internacional), Carlos Yáñez (Información General), Juan Cruz (Cultura), Alex Martínez Roig (Deportes), Manuel Navarro (Economía y Trabajo) y Joaquín Prieto (Investigación). Editor gráfico: Enrique Palacios. Redactores jefes en Barcelona: Luis Motta y Tomás Delgado. Jefes de sección: Luis Matías López (Internacional), Ángel S. Harguindeguy (Opinión), Juan Francisco Jansiro (Información General), Carlos Gómez (Madrid), Joan M. Perdigó (Cataluña), Maite Aznar (Sociedad), Julia Luzán y Rosa Mora (Cultura), Luis Gómez y Emilio Pérez de Rozas (Deportes), Belén Cebrían y Andrau Misé (Economía y Trabajo), Peru Eguizola (Investigación), Javier López (Diagramación), Raúl Cancho (Fotografía), José Ramón Arño (Ciencia) y Gregorio Carreira (Documentación). EDICIÓN DOMINICAL. Subdirector: Francisco G. Basterra. Redactores jefes: Ángel Santa Cruz y Alberto Anart. Jefes de sección: Gumerindo Lafuente, Sol Fuentes y Eugenio González (Diagramación). SERVICIO EXTERIOR. Subdirector: Miguel Ángel Bastenier. Redactor jefe: Juan González Yuste. Jefe de edición: Ángel Luis de la Calle. EDICIÓN Y FORMACIÓN. Redactor jefe: Alex Griñolo.

DIRECTOR GENERAL  
Javier Díez Polanco

SECRETARIO GENERAL  
José María Aranz

DIRECTOR DE RELACIONES EXTERNAS  
Daniel Gavela

DIRECTOR GERENTE  
José Mariano Martín

Subdirector gerente: José García Miquel (Barcelona). Departamento: Ricardo Casillas y Jaime Canals (Publicidad), Francisco Pérez Escudero (Dirección Técnica), Fernando Casas (Relaciones Laborales), José Ángel García (Financiero), Lorenzo Cristóbal y José Antolí (Circulación), Juan Carlos de Mercado (Planificación) y Ángel Gómez Anadiegui (Compras).

## Abrir el juego

LA JUNTA Electoral de Murcia ha resuelto adjudicar al candidato de Izquierda Unida el escaño en disputa desde hace días entre dicha coalición y el partido socialista, y del que depende que éste obtenga la mayoría absoluta. Los socialistas ya han anunciado el recurso contencioso-electoral. Consideran que se ha vulnerado la ley al no computar un determinado número de mesas en las que depositaron sus papeletas unos 7.000 murcianos. Caso de admitir a trámite el recurso, el Tribunal Superior de Justicia de esa región deberá pronunciarse por la confirmación de la resolución de la Junta Electoral, la anulación en lo relativo al escaño en disputa, o bien invalidando la elección en toda la circunscripción y convocando nuevas elecciones en Murcia en el plazo de tres meses.

El artículo 105 de la ley Electoral limita la posibilidad de dejar de computar los votos de una mesa al supuesto de que existan actas dobles y diferentes o de que "el número de votos que figure en un acta exceda al de los electores de la mesa, con la salvedad del voto emitido por los interventores". La discusión está en la interpretación que se dé a la palabra *electores*. Si se refiere a los inscritos en la mesa, la no computación sólo sería posible si el número de papeletas excediera al del censo correspondiente (votantes más abstencionistas). Ello significaría normalmente un número considerable de votos fraudulentos. Por el contrario, si se refiere a los votantes efectivos, bastaría que hubiera una papeleta más que el número de votantes registrados para no computar sus resultados. La Junta Electoral se ha pronunciado por esa segunda interpretación.

Ello puede resultar discutible tanto desde el punto de vista formal (la ley distingue expresamente en otros artículos entre los conceptos de *elector* y de *votante*) como desde la perspectiva de la racionalidad del proceso (anular en la práctica 7.000 votos legítimos otorgados a diversos partidos). Pero no es sencillo restablecer la auténtica voluntad del electorado: si hay un voto de más, ¿a qué partido se le resta? Entonces, las opciones del tribunal se reducen en la práctica a dos: o dar por buena la actuación de la Junta Electoral o declarar la nulidad de la elección en toda la circunscripción.

Si se impusiera el primer criterio, los socialistas se quedarían a un escaño de la mayoría absoluta. Ello no tendría consecuencias dramáticas para la gobernabilidad. El PSOE podrá aplicar su programa sin temor a una moción de censura, pues con empate no prosperaría, y sin la necesidad perentoria de llegar a acuerdos diferentes a los que estaría obligado a concertar —por puro sentido común, cuando no por exigencia legal— de haber contado con un diputado más. Pero el valor de ese escaño puede desbordar lo puramente simbólico en algunos terrenos. La situación de empate impedirá a los socialistas bloquear en la Mesa y Junta de Portavoces del Congreso determinadas iniciativas de la oposición (o de sectores de ella; no es imprescindible compartir los mismos criterios para estar a favor de que sean objeto de debate en las cámaras). La renovación del Consejo General del Poder Judicial, prevista para 1990, o la del consejo de Radiotelevisión Española, o, en su día, la composición del Consejo Económico y Social, no podrán *políticamente* plantearse en los mismos términos que si el PSOE contase con mayoría absoluta.

Pocas dudas hay de que esa apertura del juego político sería beneficiosa para las instituciones y el prestigio de la democracia. Por ello sería bueno que el partido del Gobierno apostase por esa apertura *incluso* si prosperasen sus impugnaciones y el escaño 176º regresase a su casillero. Bueno para el sistema, pero tal vez también para el PSOE, que podría así adiestrarse durante los próximos cuatro años en una política de pactos flexibles como la que probablemente necesitará para seguir gobernando más allá de 1993.

## Una Europa distinta

EL FIN del muro de Berlín y la democratización de la RDA abren una nueva etapa en la trayectoria recorrida por Europa en el siglo XX. Por cautas que sean las reacciones de los Gobiernos europeos, previniendo contra los riesgos de desestabilización, es obvio que se van a poner en cuestión estructuras que han enmarcado el desarrollo de nuestro continente durante el último medio siglo. Además, la caída del muro de Berlín está impulsando el avance hacia la democracia del resto de la Europa del Este. A los pocos días de rendirse el principal producto de la ortodoxia, la dimisión de Yivkov permite intuir la incorporación de Bulgaria a la corriente reformista. En Praga, Jakes está acosado por dirigentes jóvenes de su partido deseosos de abrir cauces a la libertad. En Rumanía,

Ceausescu prepara su ruina multiplicando las depuraciones de colaboradores *infiel*es.

El problema de fondo es que la *perestroika*, al margen de las dificultades internas que sufre, ha puesto en marcha una transformación total del llamado hasta ahora bloque soviético. El caso de la RDA —en el que Gorbachov ha sido agente activo del cambio— pone de relieve que la URSS no sólo ha enterrado la *doctrina Breznev* y no interviene "para salvar el socialismo", sino que estimula los movimientos que llevan a la democracia, y que en el caso polaco —y sin duda en otros cercanos— suponen incluso la pérdida del poder para los partidos comunistas, que lo han ocupado desde hace cinco décadas bajo su protección. Se trata, pues, del abandono de un concepto de seguridad que se basaba en imponer a los países vecinos regímenes y gobernantes que por afinidad ideológica les hacían sumisos a los deseos de Moscú.

La gran e inminente novedad es una Europa en la que reaparezcan Gobiernos del Este sin ataduras con la ideología comunista y con la URSS. Budapest, Varsovia, Berlín Este, Praga, pueden tener pronto Gobiernos de tendencia liberal, socialdemócrata o democristiana, próximos por su ideología a los de Europa occidental. Gobiernos surgidos de elecciones y sujetos a lo que diga el voto ciudadano. No es casual que la Internacional Socialista muestre gran interés en ayudar al desarrollo de las tendencias socialdemócratas. En el páramo dejado por el hundimiento del marxismo-leninismo están surgiendo exacerbaciones nacionalistas netamente reaccionarias, lo que podría acarrear serios riesgos de desestabilización.

Los recientes cambios en la RDA están modificando el futuro continental con la posibilidad de una Alemania unida. La apertura de fronteras abre un proceso físico de relaciones no sólo personales, sino institucionales, culturales, económicas, de una unidad en acción. A la vez —y lo han dicho los gobernantes de Bonn—, nadie debe intentar aprovechar el momento para gestos precipitados que despierten viejos recelos, hoy en gran parte apagados. En poco tiempo, la aceptación de la unidad alemana ha avanzado lo suficiente como para intentar trabajar políticamente en la preparación de cauces viables.

La Europa que se perfila como resultado de los cambios en el Este no debe retornar a la era de los conflictos nacionalistas, sino seguir avanzando por caminos de integración y concordancia. Ello implica el que nada debe retrasar la creación de la Europa de los *doce*, a la vez que, como ha dicho con acierto Jacques Delors, se conciba una Europa de varios círculos, con relaciones flexibles que articulen afinidades geográficas y de otro tipo en un proceso inspirado por ideas comunes de democracia y solidaridad. Todo ello aconseja enfocar la unidad alemana a partir de fórmulas federativas que permitan dejar de lado aspectos militares —y otros— para evitar el choque con la realidad de los bloques, mientras éstos subsistan. A la vista de todo lo sucedido, parece imprescindible que el consejo de la CE, compuesto por los mandatarios de las 12 naciones, acelere sus contactos y no espere a la reunión de Estrasburgo para adoptar una posición común frente al nuevo mundo que llega con velocidades de vértigo.

## REVISTA DE PRENSA

LE MONDE

### Derrumbe

¿Y ahora qué?. Una vez pasada la emoción, por ver las brechas abiertas en el muro de Berlín y en esta frontera interalemana con respecto de castillo, la pregunta permanece. ¿Dónde estamos?. ¿Adónde vamos?. Las respuestas no son fáciles, lo que explica sin duda alguna la prudencia de las reacciones occidentales, comenzando por la del presidente Bush (...). La maquinaria está dispuesta y no tardará en ponerse en marcha: al haber prometido la RDA a sus ciudadanos la libre circulación y elecciones libres, el canciller Kohl no tendrá otra solución a breve plazo que mantener su promesa de ayuda masiva

a la economía germano-oriental. Si quiere evitar la irrupción desordenada de centenares de miles o de millones de alemanes orientales en el mercado de trabajo germano-occidental con todas las consecuencias políticas que esto llevaría consigo, es necesario que la RFA contribuya a mejorar las condiciones de vida de los habitantes del Este. (...) Las concesiones de Krenz dan idea de su debilidad. (...) El orden europeo y alemán que está a punto de hundirse como consecuencia del formidable fracaso económico de los países socialistas tenía garantías. (...) Preguntado a propósito de la próxima *no cumbre* Bush-Gorbachov, que debe tener lugar en Malta del 2 al 3 de diciembre, el portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores, soviético, Guerassimov, ha afirmado simplemente que este encuentro podría titularse "de Yalta a Malta". París, 11 de noviembre

MÁXIMO

